

# А Л Б И Н А

## РОМѦНЪСКЪ

### ГАЗЕТЪ АДМИНИСТРАТИВЪ ШИ ПОЛИТИКЪ ЛИТЕРАЛЪ

#### НОВИТАЛЕ ДИНАФАРЪ РОСИА

Дин поронка М. салс Императордѡи мѡтарѡ рѡмѡ-  
шинилор рѡсѡсатдѡи мареле Дѡка Цесаревичѡи Констан-  
тинѡ, сад фѡкѡт ла Петерсбургъ дн 14 августъ ла ви-  
серина катедраль а Сѡ: Апостоли Петръ ши Павел, кѡ  
тоатѡ церемонїа кѡвенитѡ.

Дѡка де Мортемар, амбасадордѡ Францїи ад пле-  
нат ла Парис.

Он бказ Имперѡтеск дин 16 августъ, аратѡ  
рчетарѡ тѡлвѡрѡрилор брмате дн оаре каре лѡкѡри, ши  
май алес дн орашдѡ Старїа-рѡса, ши дн цѡндѡтрїле  
колониилор милитаре, каре тѡлвѡрѡри ерд нѡскѡте дин  
орвита сокотинцѡ а сетенилор, кѡмкѡ дофторїи, дн  
лок съ киндече, ар фи лнвенинат пе ачїи ловницї де  
Холѡръ.

Кѡ прилѡждѡ нащереї М. салс М. марелелѡи Дѡка Ни-  
колай, М. салс Императордѡ ад дат 50,000, рѡвле,  
оаре асѡ Имперѡци ла фамилиїле скѡпѡтате дн брма Хо-  
лѡрїи.

Министрѡл финанцїи ген: Канкрин, ад дат соко-  
тѡлѡл десѡре операциїле салс пе андѡ 1830. Дин кар-  
рилс съ аратѡ, кѡ прин ачест ванк ад трекѡт сома де  
946,753,368 рѡвле Асигнацїи ши 14,615,065  
рѡвле арцинт, ши кѡ кѡригѡл ванкѡлѡи пѡн ла 1 ген:  
1831 ад фѡст де 1,960,647 рѡвле 78 коп: асиг-  
нацїи.

Ла 18 августъ ад мѡрїят аичї де Холѡра 6 тар  
дела днчепѡтѡл епидемїи 4,542 персоане.

#### ПОЛОНИА

Он сѡплемент екстраординарїо а жѡрналѡлѡи де С.  
Петерсбургъ дин 15 авг: кѡприндѡ брѡмѡтоарилс:

Ген: адютант барон Рѡзен, комсидант корпусѡ-  
лѡи а 6-ле, карилс пѡшисѡ лнаните, спре асѡ дни кѡ  
аса авангардѡе, прин рапортѡл съѡ дин 6 авг: дела  
Минск днцїицазѡ: кѡ ел ад сосит дн 3 ла ачел о-  
раш. Авангардїа са кѡприндѡ Дѡмби-велки, тар ка-  
зачїи Милѡсна: ла 5 сосисе дела Варсавїа ла Прага  
доѡ регемѡнте де кѡлариме, дин каре 2 ѡскадрѡане  
лѡжисѡ пе аванпостѡериле ноастре лннѡгѡ Милѡсна, дн-  
сѡ їй сад днпинс дндрѡрѡпт пѡн ла Грѡхѡ де казачїи  
Илини. Приншїи дн ачѡстѡ лѡвире аратѡ: кѡ но-  
аптѡ спре 5 авг: тоатѡ армїа Полднѡ ад днчепѡт а сѡ  
апрѡпїе де Варсавїа, алѡнгатѡ фїндѡ де трѡпеле ноастре;  
кѡ лнсъмнатѡ тѡлвѡрѡри сѡ фѡкѡрѡ дн 4 августъ ла  
Варсавїа, кѡ ла стѡлѡпориле фѡнарїлор сѡ спѡнзбрасѡ  
58 персоане, днтре карилс сар фї афлѡнд мѡлцї дин  
кѡпїтениїле ревелїлор, днтре алцїи Янковски, Лѡбїн-  
ски, Змински, Зрїг ши алцїи, пѡнѡ ши кѡтеѡа  
даме (фемей). Ген: адютантѡл барон Рѡзен одаѡѡе,  
кѡ ачесте новитале пот фи днкѡркате, дар кѡ мѡлцї  
дин Дезертѡри ши дин приншїи сѡ бнск днтрѡ сїѡнерѡ  
лѡр дн ачелаш фелїѡ. Он алт рапорт дин 7 августъ а  
ратѡ: кѡ брзиторїи ачелор тѡлвѡрѡри ад фѡст мѡдѡлѡ-  
рилс Кѡлѡлѡи революцїонар, аѡѡа зи лнсѡ Крѡкѡвїецїи,  
лѡждѡ титѡл де ген: губернатор кѡ пѡтере кѡтр диктато-  
рїалѡл, арфи лндрѡнат пе тѡлвѡрѡторїи, дин каре пе  
мѡлцї арфи осѡндїт ла мѡарте, пе чѡаланцї дн цѡнѡ  
лнкѡ ла лнкисоаре, днтре карїи сѡ афлѡ ши Дѡдѡвел.



Прин рапортѣ съ дин 7, ген: адютант барон Розен ад: ампъртъшият брмътоаре офиціе, че дн 6 авг: из адресит ген: адютантѣ Найдхард, квартир майстрѣ ал арміи адкрътоаре .

» Дин орландбирѣ бѣ: салѣ Д. маршал мѣ грѣвекс а ля циница пе бѣ: коастрѣ; къ пѣтериле де фрѣнте алѣ арміей саѣ апропѣт де Варсавіа, ши съ афлѣ ла Надаржин .

Какалеріа авангардѣй ноастрѣ ад авѣт бѣри ш стрѣ лѣчитѣ ловирѣ кѣ ш чѣтѣ де ревеліа, че ешисъ дин Варсавіа дн нѣмѣр де 8 ескадронае де Злані де Валиш, ши де канѣторѣй кѣлѣреці, кѣ 2 баталіонае дин ал 3-ле регимент де линіе, аканд ши доѣ тѣмбрѣй. Казачѣй че съ афлѣ 3 версте апропѣ де Варсавіа, іи кѣ гивачіе ад адемент пе чѣта ачѣста пѣи ла регѣлата а ноастрѣй какалеріе . Атакѣл хотѣрѣторѣ ал инфантеріей ши а какалеріей ревеліор, дин партѣ региментелор де лнтѣа бригадѣ а дивизіей а 3-а де лѣнчѣерѣй, ши ш локирѣ немеритѣ а хѣсаріелор де Ирѣцк, асѣира какалеріей лор, де тот ад диничит пе чѣта ачѣста .

Испрака локиріей ад фост: адартѣ ачелор доѣ тѣмбрѣй а ревеліор, кѣ алѣ лор карѣ де амѣниціе, ши а чѣ де тот стирпирѣ а регим: а 3-ле де инфантеріе де линіе, прѣкм ши а балилор де Каланш, ал кѣрора комендант, колонелѣ Хѣлда, саѣ принс асемене ши комендантѣл балилор де Каланш лейтнант колонел Соколнички, 4 офицерѣ май марі, 28 офицерѣ, 2 дофторѣй ши 1,322, солдаці, дин каріи 252, рѣниці. 300 де оамені, че акаѣтѣл рѣмѣшица ачѣстѣй регимент ад перит тоці пе клѣмпѣл вѣтѣлаіей, дн кѣл афлѣ рѣ де вѣлѣторѣй кѣлѣреці, каріи тимпѣрѣй скѣпѣсъ, ниці бн солдат дин ачѣстѣ чѣтѣ нѣ саѣ май лѣтѣрнат ла Варсавіа . Дин партѣ ноастрѣ, ной ам авѣт 5 офицерѣ рѣниці, ши 50 солдаці морці саѣ рѣниці .

## ТЪРЧІА

Дѣпѣ африкошата ардѣре де Пѣра, ненорочиціи акаѣиторѣй саѣ апропѣт пѣла Галѣта, Бѣзкѣде, ши Терѣпіа, М. са Сѣлтанѣл ад орѣндѣит асѣ афѣцѣоша министрѣлор стѣрѣини аса пѣрѣре де рѣд, дѣспре кѣмплѣнта лнтѣампѣларе, лнкаре ад арс алор палатѣрѣй, пѣнтрѣ карѣ Рейс-ефендѣй ад тримѣс ла фѣшкарѣ (дѣпѣ обнчѣюл пѣмѣлѣнтѣлѣй) дѣрѣрѣй де флорѣй ши де полме, дн соците де ш скрисѣоре . Пѣердѣрѣ тоталѣ съ прѣцѣѣце ла трѣй миліонае де галвині . Дар нѣ дѣстѣла кѣ прин ачѣста ад аписит мѣжлоачиле де вѣцѣдирѣ пѣнтрѣ сѣрѣачѣй, лнкѣ ши вѣаца лор стѣ дн примѣждѣе, епидеміей лн африкошате, чѣома, дѣши дн град май мѣк, нѣ есте синѣгѣрѣл рѣд, симпѣоаме де Хѣлера ад лнчѣпѣт кѣ іцацѣл асѣ лѣци лнтѣре трѣпѣтеле сѣрѣачѣ де грѣтѣй, армені,

ши ад стѣрѣѣтѣт лнтѣре афѣжнчѣй дела Гѣлѣта . Капитан-пѣша съ афлѣ кѣ флѣата са ла Смирна ши Сѣю, ши съ пѣрѣ, кѣ авѣ съ пѣлѣтѣскѣ ла Рѣдѣс .

## ФРАНЦІА

Дѣка ши Дѣкѣса де Браганца (Ампѣрѣтѣса Дон-Педро ши соціа са) дн прѣднѣ кѣ тѣлѣнѣра кѣрѣісъ Дона Маріа, ад сосит дн 8 авгѣст ла кѣртѣ Мѣдон апропѣ де Парис . Дон-Педро ад пѣкат дн зѣла ачѣа ла Парис . М. С. Брауѣл Франціей, ши кѣрѣса ад фѣкѣт аѣсѣа зи ла ачѣрѣй асѣпѣці ш визитѣ . Ген: Севастіанѣй аисѣцит де адмиралѣл Дѣрѣгнѣй; ши ген: Ламарк кѣ ген: Арисп, ад мерс іар дн 9 авгѣст ла рѣдѣл нѣмѣит Бѣлогнѣ, бнѣ саѣ вѣтѣт пе пѣстоале . Дѣпѣ ачѣсте саѣ алѣкѣтѣнт аколѣ брмѣтоарѣ нѣтѣ, че саѣ пѣвѣликат дн Жѣрналѣ Дѣвѣ: »Ш истѣорисирѣ, дн царѣ бнѣй дин пѣрѣциле саѣ пѣрѣт карѣ фи афлѣт интереснѣ неадѣкѣрѣрѣй ши змѣнтѣле, ад причинѣит ш нѣл лнтѣлѣнѣре лнтѣре генѣраліей С. . . ши Л. . . Дѣпѣ дѣрѣ де фок дин пѣстоале, Сѣкѣнданціей (акаѣтѣторѣй) нѣвѣ ертат а съ май брмѣ ачѣст интерес »

партѣ трѣпѣлар Францѣзе, че арѣ асѣ лнтѣрнѣ, дин Бѣлѣціа, ад ши абѣт порѣнкѣ а пѣши лндѣрѣпѣт, іар 20,000 вор май рѣмѣнѣ дн царѣ ачѣа, пѣи ла мѣндѣл лнкѣеріей трѣктарисирѣей лнтѣре Оланда ши Бѣлѣціа асѣпра марѣинилор цѣрѣй ши асѣпра датѣорилор .

Гѣвернѣл ад пѣвѣликат кѣтѣка орѣндѣеле ферѣнтоаре асѣпра Хѣлеріей .

## АВСТРІА

М. С. Ампѣратѣл кѣ тоатѣ кѣртѣ саѣ ашѣзат де шдѣтѣ ла Шѣнѣрѣн .

Пѣ ла мѣжлокѣл лѣнѣй авгѣст ад лнчѣпѣт а съ аѣрѣта ла Виѣна оаре карѣ воале ши морці, карѣ, дѣпѣ черѣтарѣ дофторилор, нѣ есте Хѣлера оріѣнтѣлѣ, че спѣрадѣ . Дн Пѣста скѣдѣ епидеміа, дар пин царѣ брмѣ а спорѣ . Де ла лнчѣпѣтѣл Хѣлеріей дн Знгаріа 64,080 саѣ лѣвит, ши дин ачѣстѣа 32,223 ад мѣрит . Сѣверкѣторѣл пѣвѣликѣ дѣспре бн тѣмѣлѣт, че саѣ лнтѣампѣлат ла 9 авгѣст дн Милано, кѣ прилѣжѣла немѣлѣцѣмирѣй попорѣлѣй де лнѣѣцѣошѣрѣ фѣкѣтѣ ла бн театрѣ . Пѣпорѣл дн а са дѣсѣрѣнарѣ, ад датѣ вѣстѣ асѣпра милѣтарилор, каріи спѣре апѣрѣаре ад датѣ фок, бѣгѣлѣнд ш пѣрсѣанѣ, ши рѣнинда зѣче алѣе . Дѣпѣ ачѣста линиціѣ іар саѣ лнтѣрнат :

Газѣта бнѣверсалѣ лнкѣрѣднѣцаѣзѣ, вѣлѣмѣ ши



ди кѣтвѣ комитетѣри а Зигарей сар фи дитѣмлат оаре каре тѣлѣврѣри, дин причина мѣсѣрилар, ашезате дн протива Холерий.

## ПРѢСІА

### ПРѢСІА

Пе малѣ дрепт а рѣлѣи одра (дн Прѣсія) сѣл днстѣмлат днтре пѣсторий Холера Оріентал (де ла рѣсѣри). Пѣн ла днлача Хотѣрѣре асѣпра локѣлѣи пе трѣчерий трѣпелор полоане, скѣпате пе пѣмѣнтѣл Прѣсіей, ши афѣлтоаре акѣма дн таверн днгрѣднтѣ де вѣсте прѣсіанѣ, абд фѣкѣт черчетаре десѣре старѣ сѣнѣтѣцїи лор, че сѣ афѣл сѣпт прѣпѣс де Холерѣ. Дѣпѣ ачѣстѣ черчетаре, арѣтѣндѣсѣ къ сѣнт кѣратѣ полонїи сѣ вор дѣмѣрѣци днкрѣлѣнд пе ла алте кѣквартире.

## БЕЛЦІА

Дѣпѣ ачѣст ненорочит рѣзвою сѣ днкрѣднѣцазѣ къ арміа Белѣикѣ се ва реформа, теѣи офиѣриий, фѣрѣ кѣноѣиѣнѣцѣ ши днт, се вор днпѣртѣ дин постѣриле лор, генералѣлѣи Ден сѣл орѣндѣнт бн лок бнде се стѣе пѣн ла черчетарѣ че исѣ ва фѣче десѣре дрѣмѣриле сале.

Сѣ зичѣ: Кѣ ла вѣтѣліа де Ботерсем, бн офиѣцирю а гвардїей четѣцѣнѣ, ар фи арѣтат Краюлѣи Леѣ полд, къ Патрониле (фишикрѣиле) че лисѣд дат, ерѣ фѣрѣ монте. Краюл днцѣлепѣнд Прѣдосїа (вѣнзарѣ) аб порѣичнт дндатѣ траѣерѣ дндрѣрѣнт а арміей.

Принѣл д' Сранїа аб фѣкѣт ла Тирлѣмон ш гѣсѣтаре кѣ маршалѣл Жѣрар, ешинд де аколо принѣлѣ, брѣ пе лѣкѣиторїи ши ле зичѣ: рѣмѣнѣи сѣнѣтѣшїи сѣ не ведем кѣ вине.

Газетеле Оландезе аратѣ, къ оаре каре Белѣиенї ар фи черкат а оморѣ пе принѣлѣ ла трѣчерѣ сѣ пин Тирлѣмон, ши къ Франѣзїи анѣрѣндѣл ар фи бчис пе нѣвѣлиторїи прѣдиторїи.

Жѣрналѣл де Дева зичѣ асѣпра рѣсѣвоулѣи дин Белѣїа дрѣмѣтоариле: Белѣїа фѣрѣ гѣтире лѣкитѣ де рѣсѣвоул чел дорѣ, аб дѣмѣцѣошат ш непѣтинѣоасѣ ши нефѣлѣснѣтоаре апѣраре. Кѣражѣл ши ентѣсїасѣл гвардїнлор сале, наб пѣтѣт дѣплини липса бнѣи вѣне оргѣнизѣиї ши а матѣриалѣлѣи де рѣзвою, ши оаре чине ар кѣреде? дн апрѣпїерѣ днсѣш капиталїей Белѣиенї сѣл вѣзѣт фѣрѣ прѣвїант. Адмнїстрѣцїа дин дрѣмѣ а Белѣїи естѣ вреднїкѣ де прѣханѣ, ш аб пѣс чнстѣ нѣцїоналѣл дн дѣфѣймаре, авѣнд плекѣрїи фѣларте лѣбдате, дѣр фѣпѣтѣлїе еї аб фѣст пнїне де непѣреведѣре. Фрѣмос естѣ а снѣдрнпнїи патрїей сале фѣчериле де вине а пѣчїи, дѣр

пентрѣ ачѣста сѣ кѣвнїне а исѣ днкрїзѣшлѣи ши лнжѣоачеле спре афи дн старѣ де а фѣче рѣзвою. Франѣїа аб дат вѣчннїлар сѣи ачѣстѣ пнлѣл дндонѣтѣ.

## ГРЕЧІА

Де ла Корѣсѣ днн 5 авгѣст нн дѣмѣртѣгѣшѣскѣ дрѣмѣтоаре Пѣокнтале: Немѣлѣцѣмїрѣ, че де дѣмѣлѣт дрѣмѣ дн островеле Греѣїей, ши май алес дн Идра, асѣпра гѣвернѣлѣи, ши май кѣ днлѣдннїс асѣпра лѣи конѣте Каподнстрїас, аб извѣхнїт дн формалннїкѣ ревелїе нїдрѣоїїи, сѣпт повѣцѣирѣ кѣносѣлѣлѣи Мїадлн, аб лѣдат дн пѣтере фрегата Елас, ши алте де рѣзвою вѣсѣ греѣїиї, афѣлтоаре ла Порѣс, ши трѣпнїле де Гѣвернѣл нѣл трнмнїсе спре днфрѣлннарѣ ревелнлор, де ачѣстїа сѣл днтернт кѣ пѣрзарѣ де 80 де оаменї. Асѣпра ачѣстѣтор днтѣмїлѣрїи газѣта дннкѣрсалѣ а Греѣїей днн 22 вѣлїе пѣвнїкѣ скрїсѣоарѣ чнрїкѣларѣ алѣи конѣте Каподнстрїас, адрѣсѣнтѣ кѣтрѣ гѣвернѣторїи прѣснїнѣїоар. »

Ш фѣпѣтѣ сѣмѣцѣ сѣл пнннїт а кѣма дн Идра каре дѣмѣцѣошазѣ кѣѣтѣрїиле лѣкѣиторнлор ачѣлѣи остѣрек. Ачѣстїа трнмесѣрѣ ла Порѣс 300 марннѣрїи, карїи фѣрѣ кѣстѣ, кнннїце хѣсїи, аб пѣс мѣна пе вѣсѣл нѣлнїт Елас, че се афѣл дн лнман. Гѣвѣрнѣл фѣрѣ прѣѣт аб черѣт аїѣторнїе де ла коменданѣїи Ескадрѣлор (фѣлатѣлор) алїате, анѣи афѣлтоаре, ка сѣ трнмнїтѣ ла Порѣс трѣпнїе спрѣстнрннїрѣ рѣлѣи. Акѣма де ш датѣ фїнд ла Наполи нѣмай рѣсїенѣскѣл ад мнрїал Рнкор, рѣзндентѣл (консѣлѣл) Д. Барон Рнкѣман аб дндемнѣт а мерѣе ла Порѣс кѣ тоатѣ команѣдѣи сале сѣлѣсѣ, пѣтере. Дѣмѣртѣгѣшннѣдѣсе асемѣне рѣзндѣнѣїоар Франѣїей ши Англїей, ши де ла ачѣстїа фѣрѣ днделѣлѣл ком кѣлннїгѣ аїѣторнїоул кѣвнннѣос. Ачѣста естѣ старѣ де акѣм а лѣнѣрѣлор, нѣи нѣдѣжѣднм ш дорнїтѣ испрѣвѣ спре пѣстрѣрѣ рѣндѣлѣиї ши лнннїїиї, фїнд къ дн алт фѣлѣ, нѣїаїа ва лѣл осѣвнїте мѣсѣрїи. Дѣр нѣ не дндоннм, къ лнцѣлепчннѣл лѣкѣиторнлор Греѣїей, ши сѣрѣгннїца дрѣгѣторнлор гѣвернѣлѣи, вор аѣдѣче кѣрмарѣ нѣлнѣкѣїннїцѣрїи. нѣи вѣ днїїнннїцѣм десѣре ачѣсте, спре а фи дн старѣ, де а дннѣртѣ днгрїжнрїѣ ши спайма, че се самѣнѣ де рѣд-кѣѣтѣрїиї спре алѣнѣкарѣ вѣннлор четѣцѣннїи.

Дн ачѣлш газѣтѣ се афѣл дрѣмѣторнїоул рѣсѣпнїс рѣзндѣнѣїоар Рѣсїей ши Англїей. » Дѣмннїле прѣзндѣнт: Не грѣвнм, дѣпѣ черѣрѣ бѣ: В. а дѣкларѣиї, кѣмнїкѣ алѣ нѣластрѣ гѣвернѣрїи фѣларте се лнтерѣсѣдѣскѣ десѣре наза орѣндѣлѣиї ши а лнннїїиї дн Греѣїа, прѣкѣдн ши десѣре пѣстрѣрѣ прѣвнзорннїчѣлор аколѣ ашезате дн-прѣѣдрїи. Нѣи тѣннїбнм ши нѣлнѣкѣїнннїцѣм фѣларте мншкарѣ револѣїонѣнарѣ де ла Порѣс, ши нѣдѣжѣ



ддим, къ ачватъ декларацие, лн нефинца президентъ Фрэнцїей, ши а коменданцилор флотей англо-французе, ва фи дествль, а адбче ла кбноринца даторилор пе шэфїй ачїй рьтъчїий.

Лорд-Комисариол Іонїй аб плекат ла Анкона, ши де аколб ла Англіа.

Съ шорвейре деспре сосиръ бндїй шорпос француз лн Морел, спре сїмварї трбнелор афлътваре лн Гар низонбл четъцилор.

## МАРЪ БРИТАНІЕ

Флоата ноастръ, сбнт команда адмиралблди Кодрингтон, аб арблкат ангиръ лжнъ църмбл Оландїй. Де челе че съ абде, съ лнкрединцазъ, къ търїнле четъцїй Анвера аб асв сбрїлїа ла пьмжнѣ. Франція лн гьдбїре гьвернблди нострѣ сатїсфакція ачѣста пентрѣ вїнтарѣ сбрїпаре де 15 анастрѣ четъцїй дене марцинѣ Францїй, ши спайма, кбїкь ш флотъ дбшманѣскъ ар пбтѣ ш дїнеодарѣ дин амандл Анвера трече лн Англіа, съ лнмїмечеїе прин ачѣствъ мьсбръ.

Съ лнкрединцазъ, къ Дон Педро, непдганд лнпїнїи скопосбл съд, ка лн факорбл фїїчїй салѣ Дона Марїа де Тлорїа, съ поатъ кпїпїта вредн ашїоторїю делѣ гьвернѣ, ел ва пьрвїї лн кбрїнд Англіа, ши къ съ ва ашезѣ лн Франція.

Мьдблтрїале конгресблди де Лондра аб исклїлїт лн 27 іолїе бн протокол прин карїле съ ашазъ, къ лн датъ че трбнеле Оландезъ съ кор траїе дин Бѣлїїа, Французїй съ кор лтбрїлїа лн Франція.

Країол Англіей аб фост фацъ ла ш нож черкарѣ оцїнѣскъ, фїкбръ де квалерїа Енглезъ дбпъ кїнбл Аперїанїлор де мьзъ зи, кб ш бнѣлѣ ла її ндмїтѣ Ласо, аденъ Лѣцд сав аркан лднѣ де 20 палме, кб кареле кьлѣренѣл, арбнкандл асдпра протїенїкблди съд лн чкрѣл ал приндѣ, прекбм принд ромжнїй кайї дин хергелїе. Афарт де ачѣа квалерїа лн фбгъ аб трлс кб ачѣле арканѣ тбндрїле ши карїле де амбнїцїе, ка анекде съ ле поатъ скьпїа де дбшманїй.

Газетеле де Лондра дин 4 авгбст аратъ, къ сар фи лтжмплат лн капїталїа ачѣа десе пьтїмїрїй де Холеръ пьмїнѣскъ, каре аб спорїт лн пїмбл кьлѣдрос, ши прин мблѣта мжнкарѣ де прднѣ, непенї ши прин асдпрїрѣ сбрїрїй, тоїї ачѣстїа сав вїндекат прин лнтрѣвїнцарѣ кбїнїнчоселор дофторїн.

Портбгезїй, трїиторїн лн Лондра, аб лнфьцо шат ла 5 авгбст тїнсерїй крьесе Дона Марїа де Гло

рїа бн адрес кб бн Скупїтрѣ, ши кб ш стрьлѣчїнтъ копїе а констїтбцїей Портбгалїей.

## ПОРТУГАЛІА

Ла Лисавона сав лнтжмплат оаре каре тблвбрїрїй лн каре сав асдпрїт ши кьлѣца стрїннїй сбрїнїй. Дон Мїгел темжндбѣ де ш кїе їзвѣкнїре, нб есе дин лн тьрїтїа сї кбрѣте, съ зїче, къ ар фи оржндбїт а съ пбнѣ ла лн кїсоре ка ла 1000 персоанѣ днн тоате стьрїле, кб прѣдѣ де пьртїнїнїтоаре фрателбѣ съд Дон Педро. Асѣменѣ аб порончїт ш лнармарѣ оцїнѣскъ спре апьрарѣ деспре констїтбцїоналїй, карїй съ зїче, къ сар фи мїшкїнд тар.

Дбпъ челе мїй проспете лнцїїнїцтрїй съ аратъ, къ островѣ Сан Мїгел (днбл дин островѣле Портбгалїй нбмїте Азоре, а проапе де църмбл Афрїчїй) сав лбат де трбнеле регенцїй лн нбмеле Крьесїй донѣ Марїа, ген: конте Вїлафлор кб 1600 оставїй аб дїсвьркат лн 2 авгбст, ши аб вьтбт пе 3000 ваменї адбї Дон-Мїгел, лбжндблє алор арїлїерїе ши кбпрїнзїнд четъцѣла ши тог островѣла.

## ВАРИЕТЪ ЦИ

Вреднїк де лнсѣмнат есте къ нбмїле Холерѣ се афлът лн доѣ локбрїй, лн Сфанѣа Скрїптбръ ла Інссѣ Сїрїх кап 23, амжндбж зїчерїале рекомѣндбїнд кбръценїа ши мьсбрѣтѣла траїо, се потрївѣск кб оржндбїтѣле регблѣ дїететїче че дофторїй аб афлат афї челе мїй фолосїтоаре ши пресеркатїкѣ адїкѣ ферїтоаре лмпротїкѣ Холерей, Сїрїх кап 37 стїх 22-23: »Нб фїї »лаком несѣїос лн оспьцѣла тьд ши нбте вьрса прѣсте »тоате мжнкрїле къ лн мблѣте мжнкрїї ва фї цїе слъ »бїчїднѣ, ши несѣїбл сав лькомїа ва траїе дбпъ сїнѣ »Холерѣ; къ пентрѣ несѣїбл сав лмвбїварѣ мблцї аб нерїт, »жар чѣл лмфрїнѣт лн мжнкарѣ лш ва адабїе вїаца.

»Асѣменѣ кап 31 стїх 22-23: Омбл лмвѣ »цѣт се ндѣстѣлѣзъ кб пбїнїн ши лнтрѣ ашѣрнѣтѣла сѣб »дормїнд нб ва рьгїлї лн грѣбѣт нїчїї жѣ сїмцї дбрѣре, »кб сомнѣ сьнѣтос рьпосазъ мьнднѣтїїле чѣлбї кбмпъ »гїтѣ, се скоалъ дїмїнѣца бшор ши сѣфлѣтѣла лбї кб ел.

»Несомн, прїкнїгерѣ, Холеръ ши трбдъ брмѣзъ о »мблбїн не сѣїїос (лаком). Асѣмїнѣ ла картѣ нѣмдрї »лор кап 11 кьлнд Ісраїлѣнїй стьбращї де манъ ши »адбкїлндбшї амїнѣте де кьрїдрїле Егїпетблди кьртїрї »асдпра домнблди, мжнкїнд карнѣ ачѣста лн зїсе стїх »18-20 вѣцїї мжнїкѣ карнѣ пьнѣ че вь ва ешїн пе ньрї »адїкѣ се кор лмвбїва ши вїсе ва аплѣка лн Холеръ.